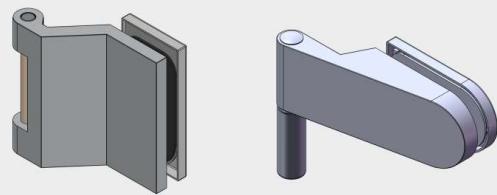


## ZÁVĚSY NA SKLENĚNÉ DVEŘE / ZÁVESY PRE SKLENENÉ DVERE

### A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### B MONTÁŽ, PÉČE A ÚDRŽBA MONTÁŽ, OŠETROVANIE A ÚDRŽBA



#### A Bezpečnostní pokyny / Bezpečnostné pokyny

**CZ** Důležité bezpečnostní pokyny pro montáž a použití kování na skleněné dveře. Aby se předešlo poškození výrobků a zabránilo úrazům a věcným škodám, žádáme o to, abyste informovali všechny uživatele o všech bodech z následujících pokynů, které se jich týkají, jakožto i o pokynech z návodu na montáž, resp. na použití!

Důležité: Všichni uživatelé musí být informováni o bodech v následujících pokynech, které se jich týkají, a o pokynech uvedených v montážním a provozním návodu!

##### Všeobecné informace:

- Otočná dveřní křídla se nesmí přibouchnout velmi tvrdě. Pokud by se dalo očekávat, že by se dveře přetocily, je nutné tomu zabránit pomocí dveřní zarážky.

##### Montáž:

- Před montáží vyčistěte skleněnou plochu v prostoru pro sevření běžným čistícím prostředkem na sklo a odstraňte mazivo. (Nepoužívejte ředitla)
- Skleněná křídla s prohloubeninami a/nebo porušenými hranami se nesmí namontovat.
- Při nastavení skleněných prvků se musí dbát na rozměry mezery stanovené pro dané kování. Rozměry mezery se musí nastavit tak, aby se zabránilo kontaktu skla s tvrdým materiálem (napr. sklem, kovem, betonem).
- Je nutné zajistit, aby se montáž provedla bez podružného napětí (tj. bez místního překročení napětí příliš uťaženými šrouby).

#### B Montáž, péče a údržba / Montáž, ošetrovanie a údržba

##### Důležité informace:

- tloušťka dveří – viz štítek. U skla 8 mm
- Před montáží se musí plochy, které jsou určeny k sevření, vyčistit od maziva čisticím prostředkem, který odstraňuje mastnotu.
- Dodaný upevňovací materiál se musí zkontrolovat, zda je kompatibilní se stávajícím podkladem. Případně je nutné, aby si uživatel sám obstaral vhodný upevňovací materiál.



##### Dôležité bezpečnostné pokyny na montáž a používanie kovania na sklo.

Aby ste zabránili poškodeniu výrobku, zraneniam a materiálnym škodám, informujete všetkých používateľov o bodech z nasledujúcich pokynov, ktoré sa ich týkajú, ako aj pokynov z montážneho návodu a návodu na použitie!

Dôležité: Informujte všetkých používateľov o bodech nasledujúcich pokynov alebo pokynoch z návodu na montáž a obsluhu, ktoré sa ich týkajú!

##### Všeobecne:

- Otočné křídlo nesmie príliš tvrdě pribuchnúť. Ak sa obávate pretlačenia, zabráňte mu použitím dorazu dverí.

##### Montáž:

- Pred montážou sklených plôch vyčistite priestor upínania bežným čistiacim prostriedkom a ostráňte mazivo. (Nepoužívajte ich zriedené)
- Sklá s vyštrbením a/alebo s poškodenými hranami sa nesmú osádať.
- Pri ceňtrovaní sklených prvkov sa musia dodržať šírky škár určené pre aktuálne kovanie. Šírky škár musia byť nastavené tak, aby sa zabránilo kontaktu skla s tvrdými materiálmi (napr. sklom, kovom, betónom).
- Treba zabezpečiť osadenie bez prnutia (bez lokálneho prekročenia napäcia príliš utiahnutými skrutkami).

##### Dôležité informácie:

- Hrubku dverí pozri etiketu. Pri skle 8 mm
- Pred montážou sa musia upínacie plochy zbaviť tukov bežnými prostriedkami na rozpúšťanie tukov do domácnosti.
- Skontrolujte, či je dodaný upevňovací materiál kompatibilný s danými podkladmi. V danom prípade si musíte sami zaobstať vhodný upevňovací materiál.

## ZÁVĚSY NA SKLENĚNÉ DVEŘE / ZÁVESY PRE SKLENENÉ DVERE

B

### Údržba:

- Uzámení a volný pohyb kování a taktéž jejich nastavení se musí pravidelně kontrolovať. Především v případě vysoce frekventovaných zařízení by tuto kontrolu měla provádět odborná nebo instalacní společnost.
- Poškozené skleněné prvky (ulomené kousky a/nebo prohlubně) se musí bez odkladu vyměnit!
- Čištění povrchů se může provádět jen vhodnými čisticími a ošetrujícími prostředky.

### Všeobecné informace o ošetřování:

Povrchy kování vyžadují údržbu a měly by se tudíž čistit podle jejich provedení.

- Na kovové povrchy (eloxované odstíny, ušlechtilá ocel) používejte jen vhodné čisticí prostředky bez podílu prostředků na drhnutí.
- Na lakované povrchy používejte jen odpovídající čistidla bez rozpouštědel.
- Mosazné povrchy (bez ochranné vrstvy) se čas od času musí ošetřit vhodným ošetrujícím prostředkem, aby se predeslo nabíhací barvě.

### Údržba:

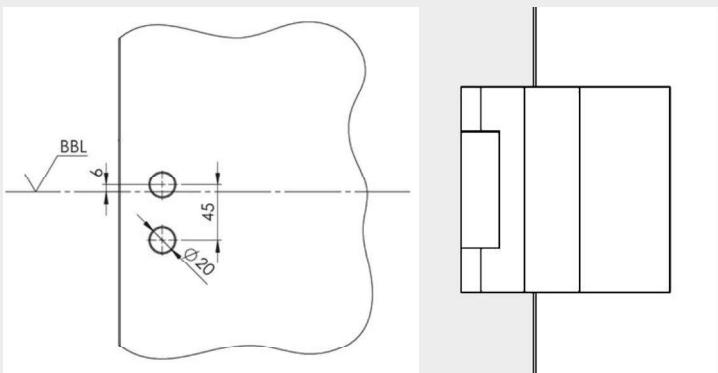
- Uloženie a ľahký chod kovania, ako aj nastavenie dverí sa musí pravidelne kontrolovať. Hlavne v priípade veľmi frekventovaných zariadení by mala kontrolu urobiť špecializovaná alebo montážna firma.
- Poškodené sklené prvky (odlúpenie a/alebo vyštrbenie) sa musia ihned vymeniť!
- Povrchy sa smú čistiť len vhodnými čističmi a ošetrovacími prípravkami.

### Ošetrovanie všeobecne:

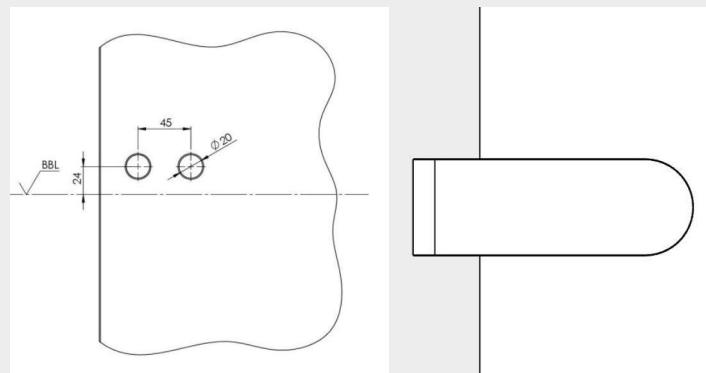
Povrchy a kovania nie sú bezúdržbové a mali by sa čistiť v závislosti od ich vyhotovenia.

- Na kovové povrchy (eloxované odstiene, ušľachtilitá ocel) použite, prosím, len vhodné čističe bez abrazívnej zložky.
- Na lakované povrchy používajte, prosím, len vhodné čističe bez rozpúšťadiel.
- Mosadzné povrchy (bez povrchovej ochrany) sa musia z času na čas ošetriť vhodným ošetrovacím prípravkom, aby sa zamedzilo zájdenu.

### Úprava skla OFFICE 3dílný / Opracovanie skla OFFICE 3-dielny



### Úprava skla STUDIO 2dílný / Opracovanie skla STUDIO 2-dielny

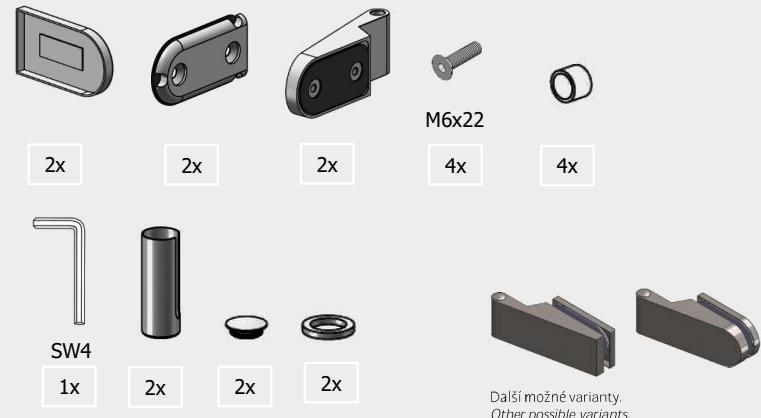


## ZÁVĚSY NA SKLENĚNÉ DVEŘE / ZÁVESY PRE SKLENENÉ DVERE

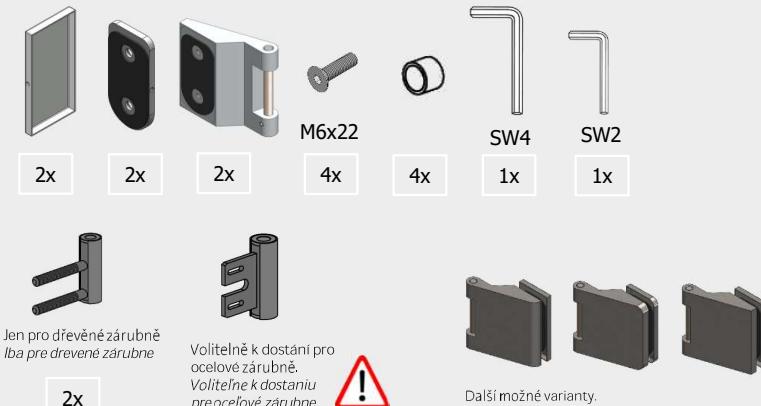
Rozsah dodávky **OFFICE 3dílný** / Rozsah dodávky **OFFICE 3-dielny**



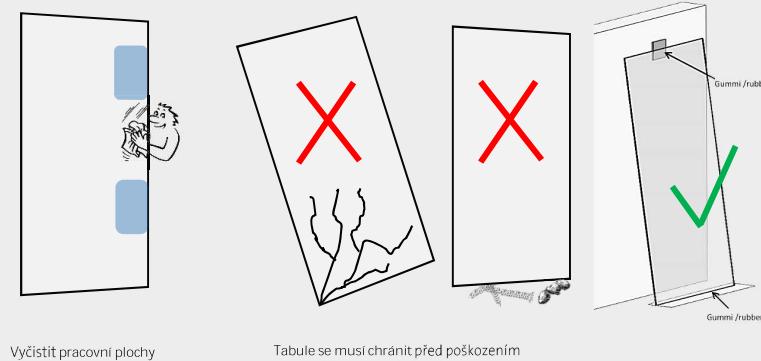
Rozsah dodávky **STUDIO 2dílný** / Rozsah dodávky **STUDIO 2-dielny**



Rozsah dodávky **OFFICE 3dílný** / Rozsah dodávky **OFFICE 3-dielny**



Všeobecné pokyny pro sklo / Ďalšie možné varianty.



## ZÁVĚSY NA SKLENĚNÉ DVEŘE / ZÁVESY PRE SKLENENÉ DVERE

